



REVISTA
DEL
Centro Región Leonesa

BUENOS AIRES



PAISAJE LEONES



SUPERANDO

día a día lo sensacional de nuestras ofertas, hemos puesto a la venta, los SALDOS de nuestra colosal LIQUIDACION, fijando para ellos precios extraordinariamente reducidos.

:: DETALLE ::
DE PRECIOS

- Trajes de pura lana, confeccionados en todos colores, desde \$ 35.—
- Ambos brin de hilo, en diversidad de gustos desde..... \$ 12.—
- Sacos grano de oro, sin forro, confección sólida, desde... \$ 13.50
- Pantalones franela de pura lana, corte de moda, desde \$ 20.—

TRAJES A MEDIDA

En casimires de pura lana importados, hechura sólida y de última moda, desde \$ 80.—

C. GARCIA

SARMIENTO 699 esquina MAIPU

Bmé. MITRE 801 esquina ESMERALDA



FLORENTINO GONZALEZ

El mejor surtido en su clase de artículos importados de España y de producción nacional.

ACEITES

CONSERVAS

VINOS

LICORES

LEGUMBRES

Leoneses:

Si Vds. no están satisfechos con los artículos y precios de su proveedor, soliciten el catálogo mensual de esta casa y en él encontrarán lo que necesite a precios razonables. Se entrega gratis a domicilio.

Salta 1333 y Cochabamba 1201

Teléfonos: 1836 { Buen Orden
3640 }

BUENOS AIRES

¿Quiere Vd. tomar algo
bueno en aperitivos, cho-
colates y refrescos im-
portados? : : : : :

Váyase a

"LA SARMIENTO"

~~~~~ DE ~~~~~

**Tomás y Justo González**

— Bmé. MITRE 1012 —

**Y no saldrá defraudado**

## **ESCRITURAS PARA ESPAÑA**

Poderes para comprar,  
vender, hipotecar, can-  
celar, para asuntos de  
quintas, contraer ma-  
trimonios, cuestiones  
judiciales, venias para  
embarcar, escrituras de  
compra-venta, hipote-  
cas, etc. : . . : . .

**DAVID GIL PALACIOS**

ESCRIBANO PUBLICO

**Avenida de Mayo 676**

U. T. 3094, Avenida

## **Carpintería Mecánica y Ebanistería**

Se encarga de todo trabajo  
pertenciente al ramo

Se refaccionan y lustran Muebles

**Emilio Mendez**

Especialidad en instalaciones para  
negocios. Especialidad en anti-  
güedades. Se atiende cualquier  
compostura a domicilio. Precios  
- módicos. Sin competencia -

U. Telet. 2079, Rivadavia

**CERRITO 147**

**Buenos Aires**

## **Hotel de Tomás Villuendas**

**"LA VASCONIA"**

**Salta 1806 y 1810 y O'Brien 1196 Buenos Aires**

U. T. 3031, BUEN ORDEN



Con su nuevo ensanche la casa cuenta con  
mayores comodidades para familias  
y hombres solos

Casa preferida por los viajeros de la Costa-Sud

**Precios convencionales**

No confunda con otra del mismo nombre

Fijarse bien en la calle SALTA 1806 y O'BRIEN 1196

# SASTRERIA Y CONFECCIONES



SARMIENTO esq RECONQUISTA  
CANGALLO y CERRITO  
BUENOS AIRES

CAMISERIA

SOMBRERERIA

Y BONETERIA

Gran Surtido en Artículos para Viaje y Sport

NOTA. - 10 o/o de descuento a los socios de este Centro.

**Recomendamos:**

"CANCIONES POPULARES" de Don Venancio Blanco

En venta en esta Secretaria a \$ m/n. 5.00

Novela "ENTRE BRUMAS" \$ m/n. 2.50

# Tienda "LA CAPITAL"

B. de IRIGOYEN esq. INDEPENDENCIA

Mercería, Tejidos, Confecciones

TALLER DE VESTIDOS SOBRE MEDIDA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

CAMPO & MARTINEZ

Buenos Aires

Se acuerdan créditos

## KIOSKO "LA OPERA"

✠ (EX BIARRIZ) ✠

Rivadavia y Callao

Gran surtido en libros.—Obras teatrales y publicaciones en general, del país y españolas.—Venta por mayor y menor.—Se aceptan suscripciones a precios muy convenientes. ::  
Descuento del 10 % a los socios del centro, en toda compra o suscripción. :: :: ::

Giros y órdenes a

FERNANDO MORENO

## RECOMENDAMOS

los afamados vinos

**O P O R T O**

Y

**J E R E Z**

"**MARIA GUERRERO**"

— DE —

Rovira & Esteban

—



CERRITO 1335

BUENOS AIRES

# CENTRO REGIÓN LEONESA

de Ayuda Mútua, Recreo e Instrucción

Secretaría: HUBERTO 1462

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen, ni se sostiene correspondencia acerca de ellos.

Dirijase la correspondencia relacionada con la Revista al Director de la misma, Humberto I. 1462.

Esta Revista se distribuye gratuitamente a todos los socios.

Su publicación no grava absolutamente en un centavo los fondos sociales.

## INAUGURACION DE CLASES

Han sido inauguradas las clases gratuitas para socios

De **TENEDURÍA DE LIBROS**, a cargo de **D. Benigno Bachiller**; de **ARITMÉTICA, CALIGRAFÍA, ORTOGRAFÍA, etc.**, a cargo de **D. Angel Machado y Juan González**; de **CASTELLANO**, a cargo de **D. Higinio Pérez**; de **GIMNASIA y EJERCICIOS FÍSICOS**, a cargo del **Sr. Alvaro Prieto (hijo)**; de **BAILES DE SOCIEDAD**, a cargo de los jóvenes **Sres. Salvador González y Rafael Facido**.

También empezarán a funcionar el **jueves 29**, clases de **SOLFEO y PIANO**, dictadas por el **Sr. Gutiérrez del Barrio**.

Para informes o inscripción, todos los días en Secretaría de **20.30 a 22.30**.

—(»«)—

## ACOTACIONES

El buzón de una revista, aunque sea de la índole de la nuestra, es siempre un receptáculo donde se vuelcan las ideas más peregrinas y las opiniones más estrambóticas y contradictorias.

La Dirección ha de ser consciente de su gran responsabilidad, mirando con criterio amplio y ecuaníme, los intereses de la Asociación y de sus componentes, sin perder de vista los grandes ideales humanos.

Y esto, que parece tan fácil y hacedero, no deja de tener sus pequeños inconvenientes.

Por tratarse de una revista del Centro y distribuirse gratuitamente entre los socios, todos tienen la obligación de sostenerla, coadyuvando a acrecentar su prestigio. Este deber engendra, naturalmente, un derecho, y así es innegable que los socios pueden emitir por medio de la revista, sus opiniones respecto a los problemas sociales que tenemos planteados e intervenir directamente en las encuestas que se realicen, siempre que tales opiniones no vayan contra las prescripciones de nuestro Reglamento, ni en menoscabo de los ideales que perseguimos como leoneses, como patriotas y como hombres de honor de nuestro siglo.

Para encauzar en sentido conveniente la opinión general, hace falta, no sólo una fuerte dosis de buen sentido, sino una completa despreocupación y una «coraza» para sustraerse a las sugerencias de la amistad.

Así creemos haber procedido, al menos tuvimos tal intención...

Es muy halagador y una prueba elocuente del interés, cada vez mayor, que despierta este Boletín, el número de cartas y colaboraciones que a diario se reciben y las voces de aliento que nos llegan, no sólo de los socios, sino también de importantes personalidades de la colectividad española y de nuestros hermanos del terruño.

Uno de los últimos números del importante semanario «Renacimiento» que se edita en León, publica un suelto encomiástico de nuestra Revista y del Centro, y anuncia la publicación de varios

artículos destinados a dar a conocer a sus lectores los progresos que hemos realizado, nuestros proyectos y nuestra finalidad.

«La Democracia», de León, el más prestigioso y antiguo de los diarios de la capital leonesa, en su edición del 6 de febrero, elogia calurosamente nuestra publicación y cita la mayoría de los trabajos aparecidos en el N.º. 36 con el nombre de sus autores, incitándonos a proseguir en nuestra labor cultural.

«El Diario Español», de Buenos Aires, en su edición del 9 del corriente, transcribe, por segunda vez, trabajos publicados por nosotros, haciendo constar su procedencia.

Todo ello nos demuestra que la Revista del «Centro Región Leonesa» es el más fuerte lazo que une a los conterráneos entre sí, llevando además el eco de sus afanes a nuestra querida patria, y que dentro de su aspecto modestísimo, ha sabido conquistarse respetos y consideraciones generales, siendo hoy, entre sus similares, una de las publicaciones que, consecuente siempre con sus propósitos, jamás se ha apartado un punto de su derrotero, velando por los ideales e intereses comunes, difundiendo la verdad y la justicia con altura de miras y una amplia visión del futuro.

Siendo esto público y notorio, es claro que, tanto los redactores como la dirección, tenemos sobrados motivos para estar satisfechos de nuestra labor, pues si en algo hemos errado, ya se ve que ha sido mucho mayor el número de los aciertos; pero nuestras aspiraciones van mucho más lejos y quisiéramos que estuviesen conformes y satisfechos todos los socios y todos nuestros colaboradores ocasionales, hasta aquellos cuyos escritos no hemos podido publicar por motivos varios, siempre atendibles.

He ahí la causa principal de estas acotaciones, que nada acotan...

A fuer de sinceros, hemos de confesar que si hemos hecho algo, aun nos falta muchísimo más por hacer. Y no hemos de ocultar tampoco que a veces hemos cometido descuidos de mayor o menor cuantía.

El error es humano y podríamos enu-

merar tantos atenuantes de nuestra parte, que los más contamucos no podrían menos de perdonarnos.

Decíamos, pues, que recibiendo colaboraciones tan distintas, no era posible conformar a todos los remitentes como quisiéramos. Unos por incompetentes y algunos, muy pocos, porque sus trabajos no parecen oportunos, o por la ideología o por la exposición.

Casi todos han acatado nuestro fallo que, por otra parte, es inapelable, pues somos responsables ante los socios y ante la opinión de las publicaciones y orientación de la Revista, y por lo mismo, si bien aceptamos y agradecemos cualquier consejo, no admitimos imposiciones.

Hace dos meses recibimos una larga exposición, tratando diversos aspectos de nuestra asociación, en su mayoría dilucidados ya, rogándonos el autor, en carta a parte, la publicásemos en la Revista, para lo cual ofrecía su mediación influyente si era necesaria.

Proponía el autor, entre otras cosas, la creación de la sección Deportes en el Centro, en los siguientes términos:

«Hace tiempo que de mi juicio se despertó una idea, la que un día quise esponderla en asamblea pero no había tiempo, y ahora en vista de que de un centenar de Leoneses que yo conozco los cuales no son socios querían fundar una sociedad Deportista Leonesa, la que no se fundo esperando si nuestro Centro implantaría esta Sección, me dieron cuenta de esto y me han dicho que, como socio, pidiera la Sección Deportes al Centro, cosa que como esplico ahora yo la tenía pensada hace ya algún tiempo, y si esta sección hera aceptada se harían socios...»

Sigue en el mismo estilo hasta llenar de letra menuda y apretada, cuatro páginas de gran tamaño.

¿Necesitaré decir por qué no inserté esa composición en la revista?

Pues bien, por no haberlo hecho se recibió en Secretaría, con fecha 5 de Marzo de 1923, la siguiente carta, que alude, sin duda, al escrito en cuestión:

Buenos Aires, Marzo 5 1923,

S./.

Secretario del «CENTRO REGIÓN LEONESA»  
Capital,

Muy señor nuestro:

«En vista de que la nota que un joven entusiasta, mando a la Revista del Centro solicitando la sección Deportes, no a sido ni publicada ni aprobada. Le agradeceríamos nos

dea de vaja lo mas antes, posible de socios en dicha sociedad. Creanós que no seremos los ultimos, el autor de la solicitud y varios mas se presentaran muy proto haciendo lo que nosotros.

Sin mas le saluda muy atte, dandole las gracias».

Ss. Ss. Ss.

DIONISIO FERNÁNDEZ

BENIGNO CALDEIRA

El Sr. Fernández era socio desde el mes de diciembre y Caldeira no figura en nuestro libro de matrícula.

Será alguno de los que pensaban ingresar en nuestras filas cuando tuviésemos fama de bailarines y que pretende renunciar a lo que quien sabe si alguna vez conseguirá.

En cuanto al Sr. Fernández, creo que ha hecho muy bien en retirarse, aunque hubiera sido mucho mejor que jamás se le hubiera ocurrido ingresar. Y si hay alguno que, como él, se hubiese equivocado tomando el Centro por lo que no es, ni será nunca, es mejor que se vaya también, y cuanto más pronto mejor, pues está ocupando un lugar que no le corresponde. Es, a pesar de todos sus derechos de socio, un intruso que, por más que le pese, tendrá que retirarse mohino sin conseguir otra cosa que hacer el ridículo cada vez que se descuide y enseñe la oreja.

¿Qué hay un centenar de leoneses que esperan se cree en el Centro la Sección «Deportes» para hacerse socios?

Francamenté, no creo un egoísmo tan materialista en mis jóvenes paisanos.

Sin la menor ironía, pregunto: ¿Saben leer esós cien jóvenes entusiastas?

Porque, en caso afirmativo, pueden munirse de un ejemplar de nuestros Estatutos, lo que no es difícil ni costoso, pues en Secretaría se les facilitará sin ningún desembolso y verán que son liberales y altruistas y que lejos de escluir todo deporte noble, establecen expresamente propender al desarrollo moral, intelectual y físico de los asociados y familia.

Y si alguno no supiese leer, cosa que puede ocurrir, que busque un amigo que lea y así se enterará de lo que es el Centro Región Leonesa.

De paso, tal vez se de cuenta de que también se enseña a leer y escribir a los socios, amen de otros conocimientos, como teneduría de libros, castellano, caligrafía, gimnasia, etc.

¡Ah! También enseñamos a bailar con decencia.

Repitámoslo otra vez. El C. R. Leonesa, es una entidad formada con bases fijas desde su fundación, con finalidad bien definida, con una historia corta, pero muy brillante.

Es capaz de encarar y resolver los problemas que le incumben, siendo el primero siempre en todo tiempo y lugar donde sea necesario volver por el buen nombre de nuestra región o de España, sin escatimar ningún género de sacrificios.

—)oo(—

## LAS NUEVAS AUTORIDADES Y LA DEUDA MORAL

En un ambiente democrático, de franca solidaridad y de mutua simpatía, llevóse a cabo el 24 de febrero ppdo., la anunciada asamblea en la que, por medio del sufragio libre y secreto, se eligieron las nuevas autoridades que han de regir, por el tiempo que marcan los Estatutos, los destinos de esta querida sociedad.

Al aceptar tan honroso y desinteresado cargo las personas que han sido elegidas, lo han hecho conscientes del deber que les incumbe poner en práctica; no han parado mientes en medir el esfuerzo, el desvelo, el sacrificio que ello les acarreará; sólo han pensado, sólo han sentido que se deben a una cantidad de voluntades que como ellos, quieren, desean y anhelan que este hogar social sea noble, puro y grande.

Y ante tan encomiable actitud y tan nobles propósitos sólo resta darles un aplauso, darles la bienvenida y augurarles el éxito más completo en la obra que han de llevar a cabo.

Sé que este es el sentir de todos los que forman parte de esta sociedad; no porque yo sea más atrevido que los que callan he de ser más sincero y más elocuente; a veces la verdadera elocuencia está en el silencio, en ese silencio que no admite otro verbo que el que usan las almas entre sí.

Pero no sólo con la manifestación de buenos deseos y la expresión de buenos augurios se estimulan a los que sobre si tienen una carga pesada; las demostraciones, las adhesiones son necesarias;

pero son más necesarias todavía las obras.

Inútil sería que esta abnegada comisión directiva se esforzara en llevar adelante los planes ya trazados si no contara, no sólo con el apoyo moral, sino con el material de todos los socios; ellos lo saben bien y como lo saben que no han de ser abandonados en ningún momento, por ello tienen el convencimiento de que han de triunfar.

Mas séame permitido, por si algún caso de amnesia se hubiera producido entre nuestros asociados, recordar la deuda moral que todo socio, que se halle en condiciones, ha contraído con esta casa.

Y se me ocurre esto porque a juzgar por el brillante y concienzudo escrito que insertó en esta Revista nuestro estimado consocio, Sr. Crescencio Gutiérrez, «no son todos los que están ni están todos los que son.»

Lástima que esto suceda si se tiene en cuenta que, lo que se exige, no es superior a las fuerzas de cada cual.

Pero no me cabe la menor duda que lo expuesto por D. Crescencio vibrará en el sentimiento de los rehacios y dará positivos resultados y la deuda moral a que me refiero, se convertirá en obligaciones y el asunto más grave será resuelto en seguida.

Es necesario que el ánimo no decaiga; que el fuego sagrado del entusiasmo no se apague, para que esta casa sea ejemplo en esta tierra de lo que puede hacerse cuando hay fe, entusiasmo y voluntad.

En los nobles pechos españoles no cabe la palabra imposible; la historia nos lo enseña al narrarnos tanta aventura rayana a veces en lo mitológico, de tantos varones que no conocieron el peligro ni midieron la distancia; y, en esta prueba, ha de demostrarse una vez más que el temple de la raza hispana no lo funde ni el rojo incandescente, cuando de obras buenas se trata.

Adelante, pues, cúmplase con la deuda moral que pesa sobre todo socio que esté en condiciones y la batalla se habrá ganado; las nuevas autoridades trabajarán con éxito seguro y la satisfacción del deber cumplido será grande al ver implantado un hogar social único por sus características; por esas caracterís-

ticas que en él se cultivan y que conservan el sabor del terruño y los gratos recuerdos de aquellos felices días de la niñez.

Pedro GIMENEZ.

—)«(—

## NUESTRA ULTIMA FIESTA

Inteligentemente organizada por la ya benemérita C. de F., llevóse a cabo con numerosa y distinguida concurrencia, durante la hermosa y plácida tarde del domingo 4 del corriente mes de marzo, la primera fiesta de caridad a beneficio de nuestro consocio Sr. Pio Alvarez, quien, como ya saben nuestros lectores, perdió la vista en un accidente del trabajo.

Fué una fiesta encantadora y bella; fué encantadora por el ambiente de íntima familiaridad en que se desarrolló; fué sencillamente bella por el motivo humanitario que la ocasionó.

Contribuyeron en grado sumo a darle animación, movimiento, vida, las simpáticas señoritas, que, ataviadas con sencillez, pero originales prendas de vestir, iban y venían solícitas, ora impetrando el óbolo de los concurrentes, luego, a solicitud de algun galán, yendo a bailar alguno de los muchos bailes de moda que magistralmente tocaba la orquesta, y más tarde, sirviendo con gracia y donaire el te a los que se iban sentando a las mesas, que, luciendo blanquísimos manteles, sobre los que se veían con profusión multicolores y olorosas flores, se hallaban tendidas bajo el tupido toldo de intenso verdor que forma el frondoso arbolado que decora los patios de nuestra casa.

Una nota saliente de la fiesta que nos ocupa, la constituyó, sin duda alguna, la orquesta que inteligentemente dirige el maestro compositor Sr. Gutiérrez del Barrio, quien nos proporcionó la ocasión de oír las valientes y airoas notas de su «Nena», preciosa composición musical, que pone fuego en la sangre de quien la escucha, aunque no haya tenido la dicha de nacer en el más bello rincón del mundo, en España.

Tal fué, a nuestro modo de ver, la fiesta que nos sirvió de motivo para mal trazar las líneas que anteceden.

SANTOCILDES.


 PAGINA POETICA
 

## ENSAYO INOCENTE

Dice la Envidia: Me ofende  
la rosa de aquel rosal,  
que, más alta que las otras,  
con soberbia majestad,  
columpia su orgullo vano,  
provocativa y audaz.

Y aquel nardo paliducho,  
que pretende desafiar  
a la palmera en altura...

Y el lirio de más allá  
que, de puro pretencioso,  
no se le puede tocar,

¡pues se marchita al contacto  
de una mariposa! ¡Bah!

¡Y ese rabioso clavel  
que, con escándalo, está  
como una sangrienta herida  
abierta en el matorral?

Acaso no es un sarcasmo  
el tener que soportar  
esos colores chillones  
del pomposo pavo real,  
cuando, al despuntar el sol,  
repleto de vanidad,

erisa el plumaje y se hincha  
cual si fuese a reventar?

Y el osado ruiseñor  
que, cuando reina la paz  
en la noche silenciosa,  
rómpe, escondido, a cantar,  
sin respeto a los que duermen,  
como si no hubiera más  
vivientes en el jardín  
que ese fatuo charlatán?...

.....

Oyóla la Emulación  
y, con mucha suavidad,  
le replicó: No hay motivo  
para tanto protestar.  
Es ley de Naturaleza  
que debemos, cada cual,  
aspirar a ser mejores  
cada día. La verdad  
es que te sientes molesta  
porque no puedes brillar,  
cual sol, en primera fila;  
y no se te ocurre más  
que denigrar a los otros,  
en lugar de trabajar

para igualarte con ellos,  
o superarlos, quizá.

Deja a la rosa que exhale  
su perfume virginal;  
que crezca el esbelto nardo,  
el lirio y el arrayán;  
que brille el clavel bermejo  
y se esponje el pavo real;  
y que el mago ruiseñor,  
en la muda oscuridad  
nocturna, llene el ambiente  
de armonía musical.

Si tu sabes cantar, canta,  
y si perfumar, perfuma,  
que el mundo es un arpa santa  
y el «ser» una nota, en suma.

PLUMARIN.

—(»«)—

## LA MUCHACHA DE LA TABERNA

Dick, el embarcador, tiene tres hijas,  
tres rosas de pasión rubias y bellas;  
ellas limpian temblando las vasijas  
y escancian las botellas.

Su padre que es brutal y se emborracha  
golpea a la menor; pero instantáneo  
surge un marino allí.

—Si a esa muchacha  
la vuelves a pegar, te rompo el cráneo.  
La sala se revuelve; se alzan todos  
los marineros, rudos y beodos,  
en cuyos rostros el asombro vese.

En voz baja coméntase la hazaña;  
uno pregunta:

—¿Conocéis a ese?

Y otro responde:

—Debe ser de España.

Desde el alfeizar que su rostro enmarca,  
y donde un tibio rayo quiebra el sol,  
la niña ve cómo se va el brick-barca  
y, a bordo del brick-barca, el español.

En vano el padre maldiciendo grita,  
en vano algún borracho la apostrofa,  
su mirada anhelante ella no quita  
de un pañuelo que vuela en una cofa.

Salió el bajel; en la llanura verde  
su perfil melancólico se pierde  
con rumbo hacia otros puertos y otras aguas,  
y sollozando la muchacha piensa  
¡que no volverá a oír bellas palabras,  
ni habrá un hombre que salga a su defensas!

## HORIZONTES

Sr. Director de la Revista.

Mi distinguido amigo: Nuestra cuestión del día, nuestra cuestión batallona es la de la casa y en ella he de insistir aún a trueque de parecer pesado.

Existe un punto que cada día que pasa se va haciendo más insoluble porque las circunstancias nos han encerrado en un círculo vicioso que, si no rompemos con valentía, terminará por aprisionarnos anulando toda iniciativa.

Me refiero a la construcción del salón y compra del terreno o viceversa, pues la experiencia va demostrando que es peligrosa la construcción del primero sin la compra del segundo. Voy a explicarme.

Nadie pone en duda ya la necesidad absoluta de conservar nuestro típico juego de bolos y construir una cancha de pelota, primero porque son un seguro y buen ingreso, y segundo porque es tal el atractivo y animación que prestan a nuestra casa, que sería una verdadera locura no sostenerlos a todo evento. Pues bien; es un hecho indiscutible que si se hace el salón en las condiciones requeridas, sin haber comprado el terreno, desaparece el juego de bolos y tendremos que renunciar a la cancha de pelota.

Sé que existe un proyecto para construir un salón provisional dejando libre nuestro solar, pero, digan lo que quieran los entendidos en construcciones, yo, jugador de bolos, afirmo que no queda sitio suficiente para este juego, que no admite límite en la mano ni puede jugarse con el castro pegado a la pared, ni mucho menos queda sitio para los dos juegos. Además este salón provisional (ya lo dice la palabra), no excluye la obligación de construir el definitivo, lo que quiere decir que de todos modos tendremos que renunciar a los dos juegos; tendremos que renunciar a un importante y seguro ingreso y tendremos que renunciar a ver nuestro edificio social animado con la presencia de un muy grande número de socios, que sin esos pasatiempos no lo frecuentarían.

He aquí, ahora, el círculo vicioso de que hablaba y que sin contemplaciones debemos romper.

Es imprescindible sostener el juego de bolos y construir una cancha de pelota, pero para ello es preciso comprar el terreno. El terreno no se puede comprar porque, según lo acordado, debemos construir antes el salón. El salón no se puede construir por el momento y de ello estamos todos convencidos como lo prueba el que de todos los sectores ha partido, casi simultánea, la idea de hacer un salón provisional. Este salón provisional embrollaría más el asunto, pues alejaría indefinidamente la construcción del definitivo y por ende no se podría comprar el terreno y habría que renunciar a los repetidos juegos. Aun en el caso de edificar el salón inmediatamente, no salvaríamos de ningún modo la situación, porque la obra duraría lo suficiente para que el terreno fuera vendido y entonces nos encontraríamos sin bolos, sin cancha, y lo que es más grave, con la casa inutilizada, pues para que el salón pudiera funcionar, sería preciso darle una entrada independiente, lo bastante amplia para que las autoridades no nos lo clausurasen antes de empezar.

No olvido que estoy argumentando contra lo acordado en una muy reciente asamblea, pero un acuerdo puede ser anulado por otro sin que sufra la seriedad de nadie, que de sabios es el cambiar de opinión y de sensatos combatir los propios errores.

Entiendo, pues, Sr. Director, que debemos recabar la opinión de todos los socios y como aunque parezca extraño, no es una asamblea lo más apropiado para ello por el número relativamente reducido que a ellas acude, propongo que por medio de la revista se realice un plebiscito en las siguientes condiciones:

Se invita a los socios para que desde la publicación de este número hasta el 20 de Abril próximo, depositen en Secretaría o remitan a la misma por correo con la dirección de la revista, una de las dos fórmulas siguientes:

- 1.º Voto por la compra del terreno.
- 2.º Voto por la construcción del salón.

La fórmula elegida debe ir autorizada con la firma del votante, llevando al lado el número que como socio le corresponda, que es el que figura manuscrito en el recibo de cuota mensual.

En esta encuesta deben intervenir también las señoras socias.

Para mayor facilidad, las boletas pueden ser colectivas, esto es, pueden firmar en una sola cuantos lo juzguen oportuno.

Los nombres de todos los votantes se publicarán en la revista de Abril, bajo los siguientes títulos:

«Socios que votan por la compra del terreno».

«Socios que votan por la construcción del salón».

Y ya con estos antecedentes, pedir a la Directiva que lleve el asunto a la asamblea de Mayo, y que esta decida en definitiva.

Espero que mi proposición será bien acogida y por si así sucediese, ahí va mi voto para la encuesta.

De Vd. amigo aftmo.

Crescencio GUTIERREZ.

—(«)»—

## EGOS del FALLECIMIENTO del Dr. ALONSO CRIADO

Las autoridades de la «Colonia Astorgano-Maragata, de la Coruña», se han dirigido a las de nuestro Centro en la siguiente forma, con motivo del deceso de nuestro Presidente Honorario:

Sr. Presidente del Centro «Región Leonesa» — Buenos Aires.

Tengo el honor de poner en su conocimiento que esta Colonia Astorgano-Maragata, en Junta General celebrada ayer, acordó saludar afectuosamente a esa distinguida Sociedad hermana y expresarle el más sentido pésame por el fallecimiento del Dr. D. Matías Alonso Criado, su ilustre Presidente Honorario, que también lo fué de esta Asociación.

En prueba de comprovincialismo y fraternidad, acompañó las mismas cuartillas necrológicas que en la mencionada sesión leyó nuestro Presidente, el ilustrado Astorgano, Cronista de esta Capital de Galicia, D. Andrés Martínez Salazar.

Deseando prosperidades a esa simpática Asociación, a su Junta y a Vd. se ofrece su atto. S. S. Q. B. S. M.

La Coruña, 5 febrero 1923

El Secretario VALENTIN SANMARTIN

V.º B.º El Presidente

ANDRES MARTINEZ SALAZAR

He aquí el discurso aludido:

Paisanos, consocios y amigos:

Por un momento había llegado a figurarme que los que formamos parte de esta Colonia éramos poco menos que inmortales, puesto que la muerte no parecía cebarse mucho en nuestras filas; pero no tardó en llegar el desengaño, porque sólo en la segunda mitad del año último ha experimentado nuestra Asociación dos pérdidas a cual más lamentable y sentida: la de nuestro compañero de Directiva, D. Matías Villar (persona honradísima, laboriosa y amante de nuestra Asociación que le dió una prueba de lo mucho que lo estimaba, asistiendo a su sepelio casi todos nosotros), y la del que fué nuestro digno Presidente de Honor, D. Matías Alonso Criado, fallecido en Montevideo en 19 de noviembre último, abogado y orador notabilísimo, escritor distinguido y hábil diplomático, que además de haber sabido crearse en la Capital de la República del Uruguay una posición envidiable, logró por su talento, por sus obras y por su bellísimo carácter, conquistar las simpatías y la admiración de los intelectuales de las Repúblicas Sud-americanas, donde era conocido y respetado, llegando su justa fama a España y aún a Francia, pues en ambas naciones dió conferencias y pronunció discursos, como Delegado del Uruguay, del Paraguay y de otras Repúblicas americanas, en varios Congresos y Asambleas de carácter internacional.

Maragato neto (había nacido en Quintanilla de Somosa el año 1852), fué tan grande su cariño al pueblo natal que lo visitó varias veces; en el de 1889 fué construida a su costa la Escuela pública, y en el de 1908 fundó allí mismo la simpática y patriótica Asociación de Amigos del Pueblo, dirigida a estimular a los hijos ausentes a que contribuyan, desde donde se hallaren, con lo que puedan, a mejorar material y moralmente el lugar de su nacimiento.

En el mismo día y año pronunció un discurso en el Casino de Astorga, exponiendo las causas que han concurrido a producir el estado de prostración en que, en su concepto, se hallaba la comarca maragata e indicando los remedios para sacarla de su abatimiento.

Todos sabéis que varias familias de emigrantes maragatos fundaron en el siglo XVIII en el Uruguay un pueblecito, hoy ciudad de alguna importancia, a que llamaron (y se le llama aún), San José de Mayo y también de Maragatos. En recuerdo de este suceso, el doctor Alonso Criado consiguió del Excmo. Ayuntamiento de Astorga que este diese el nombre de San José de Mayo a una de las calles de aquella antigua ciudad y obtuvo también de las autoridades municipales de San José que diesen el nombre de Astorga a una de sus calles principales.

La última vez que el Dr. Alonso Criado estuvo en la ciudad de Astorga fué en agosto de 1920, donde, en su visita a aquella Corporación municipal, pronunció un elocuente y patriótico discurso, y contribuyó con un donativo importante a la restauración del reloj de la plaza Mayor o de los Maragatos. El Excmo. Ayuntamiento acordó, agradecido, dar el nombre de Alameda del Dr. Alonso Criado a la antigua plaza de San Julián.

Del interés que tenía en que nuestra Sociedad se constituyese y progresara son prueba las frases entusiastas que le dedica en sus cartas y el haber remitido un cheque de 100 pesetas para gastos, rasgo de generosidad que, por desgracia, no ha tenido imitadores.

No me bastaría una hora para daros a conocer detalladamente la biografía del hijo ilustre de Quintanilla de Somosa, los periódicos y revistas que fundó y dirigió en Montevideo; los folletos y libros por él publicados; las numerosas Asociaciones científicas y literarias de que formó parte, y las varias e importantes Comisiones que, por los Gobiernos de aquella República, del Paraguay, del Ecuador y de España, le fueron encomendadas. Fué Cónsul de Chile en el Uruguay y Ciudadano honorario del Paraguay. Correspondiente de nuestras Academias de la Historia, de Legislación y Jurisprudencia y de otras instituciones científico-literarias extranjeras y el Gobierno español le había condecorado con las cruces de Carlos III e Isabel la Católica. Ultimamente había sido nombrado Presidente de Honor del Centro Región Leonesa, de Buenos Ai-

res, importante sociedad que honra a los que la componen y a nuestra comarca y provincia, y que en pocos años ha logrado reunir 800 socios, adquirir para domicilio social un magnífico edificio y sostener una revista que ostenta su mismo nombre y se halla a la altura de las mejores que en aquella magnífica Capital han fundado otras Asociaciones regionales españolas. Este entusiasta Centro, al tener noticia del fallecimiento de su Presidente de Honor, comisionó a su Secretario y a un Vocal de su Directiva para que fuesen a Montevideo a depositar sobre la tumba del doctor Alonso Criado una hermosa corona de flores naturales. El último número de la mencionada revista publica un sentido artículo necrológico del Dr. Alonso Criado y anuncia otro del distinguido escritor asturiano y ex diputado a Cortes en España, doctor don Rafael Calzada.

Al entierro concurren representaciones del Presidente de la República, del Ministro de Relaciones extranjeras y los Ministros o Embajadores de Chile, Paraguay, etc., y otras distinguidas personalidades de los Círculos oficiales, diplomáticos y sociales tanto nacionales, como extranjeros. El Ministro del Paraguay envió la bandera de la Legación para que con ella se cubriese el féretro y la Dirección de «El Diario Español» hizo lo mismo con la bandera española. El Dr. Abente Haedo pronunció en el acto del sepelio un elocuente discurso en elogio del finado.

A nadie con mayor justicia que a nuestro finado paisano, puede aplicársele el verso:

«Dichosa patria, que tal hijo tuvo.»

Para concluir: yo os propongo, interpretando sin duda vuestro pensamiento, que conste en el acta de la sesión de este día, cuán grande es nuestra pena por el fallecimiento de nuestro Presidente de Honor, Dr. Alonso Criado, y que, por cablegrama, se dé por esta Junta General el más sentido pésame a la viuda, por la pérdida de su ilustrado esposo, y se salude de oficio a nuestra sociedad hermana de Buenos Aires «Centro Región Leonesa», dándole también el pésame por el fallecimiento de su Presidente Honorario.

## PAGINA FEMENINA

### CONDUCTA DE LA MUJER EN EL MATRIMONIO

La observación de ciertos hechos que se ofrecen con harta frecuencia a nuestros ojos, sugiere reflexiones muy serias, en virtud de las cuales toda mujer juiciosa, puede trazarse la línea de conducta que le es conveniente seguir en el matrimonio.

Encuéntrense en un centro social dos jóvenes de distinto sexo, se consideran más o menos conformes en lo físico y en lo moral, como en la posición de su respectiva familia, y he aquí los primeros elementos de un matrimonio. Procuran agradarse recíprocamente, y, para conseguirlo, emplean cuantos medios les ofrecen las gracias de la conversación, los atractivos de la galantería y las atenciones de la más exquisita urbanidad; en fin, creen conocerse perfectamente, y, encantados el uno del otro, se casan.

Contemplémoslos algún tiempo después.

Ella confía en su marido, y cree que ya no necesita hacer nada para agradarle; aquella inocente coquetería cede su lugar a una negligencia que a veces raya en desaliño. «Mi marido sabe que le quiero mucho... Por qué he de afectar para él esas maneras mentirosas que se emplean en la sociedad?..»

Y el marido dice para sí: «¡Cuánto ha cambiado el modo de ser de mi mujer!... ¡Estaba tan agradable, cuando se peinaba y se componía con primor!... ¡No creía yo que por no arreglarse pudiera estar fea!... Parecíame muy cuidadosa y veo que no lo es ya sino para la sociedad. Entonces sabía decirme cosas halagüeñas; pero se ha hecho tan desabrida, que nunca sabe abrir su boca sino para contrariarme. ¡A fe mía que no sé por qué he de inquietarme por quien no se inquieta por mí.»

Así, pues, el marido se pasa los ratos que está en su casa, relleno en una butaca, con un libro o un diario en la mano; y si su mujer le dirige la palabra, responde con monosílabos, para no interrumpir su lectura; y si su mujer insiste, quejándose de lo poco comunicativo que con ella se manifiesta, él contesta:

—¡Qué quieres que te diga, mujer? Nuestro repertorio está agotado. ¡Va-

mos a repetir eternamente lo mismo? ¡Eso sería enfadoso!

—Pero otras veces...

Entonces dirige él una mirada a su mujer, y observa que está desataviada.

—Otras veces no nos faltaba algo nuevo que decirnos; hoy... ¡qué te diré que no te haya dicho otras veces?

En seguida toma el sombrero, y se va a buscar a sus amigos.

De tal ejemplo, y de otros semejantes que podríamos citar, se deduce que, para ser feliz un matrimonio joven, es condición indispensable que ambos cónyuges se conduzcan mutuamente con la finísima consideración que cuando no eran más que novios.

Para que esto sea posible, convendrá que no hayan procurado engañarse recíprocamente, y que antes de efectuar su enlace se muestre el uno al otro con todos sus defectos y cualidades; pero tal es lo que rarísima vez acontece en la sociedad, donde cada cual está interesado en presentarse bajo las exterioridades más engañosas.

La esposa debe hacer por agradar a su esposo, todo cuanto hacía para serle agradable, antes de unir su suerte a la de él; y respecto a este asunto, nunca olvide que por muy sensible que un hombre sea a la hermosura física, lo es casi siempre mucho más a la belleza del corazón.

Hace pocos años conocimos a un sujeto que se había casado con una lindísima señorita. Quince días después de la boda, la esposa tuvo viruelas y se quedó horrorosa. Ella misma nos refirió un día esta desgracia y concluyó con las siguientes palabras: «Yo no era ya bonita, y tomé la resolución de ser amable para contribuir a la felicidad de mi marido; pero no le diga usted esto, porque no ha notado que soy fea, y no quiero que lo sepa.»

El Creador, ha dado compañera al hombre para constituir la familia. La mujer debe aceptar este destino, con la mejor voluntad; necesario es, pues, que procure no hacerse desagradable, áspera, desapacible, y mucho menos aún, iracunda. ¡Desgraciada de ella si no sabe reprimir estas funestas propensiones, porque se hará detestar de su marido y no la respetarán sus hijos! De esto, sépalo bien, depende la felicidad de toda su vida.



## PAGINAS AMENAS



### DEL AMBIENTE MONTAÑÉS

Villanueva del Camino es un minúsculo pueblecillo que sería inútil buscar en ningún mapa, situado en ambas márgenes del Bernesga, a poco más de una legua de sus afluentes.

Hay muy poco digno de mención en tal pueblito. Una treintena de casuchas humildísimas, y al pie de ellas, a la orilla del río, unos cuantos huertecillos, sembrados de coles en primavera, y tan diminutos, que un honrado andalúz, que por casualidad llegó al pueblo vendiendo semilla de coles, se fué desesperado sin vender una sola, al ver los huertos diciendo que no quería engañar a nadie, que la más raquítica de las coles que él vendía, al crecer no cabía en el mayor de los huertos.

Algunas insignificancias más hay en el pueblo. Mucha luz, aire incomparable... agua cristalina que brota de las rocas, fría como la nieve; aguas termales de las que se cuentan curaciones milagrosas... Ambiente sano y vivificador, etc., etc.

Pero por nada de lo dicho, traigo a colación esta aldehuela perdida en la montaña.

Si he querido hablar de mi pueblo, es por eso... porque se trata de mi pueblo, y además porque tiene un puente de piedra y un presidente que se reúne con los vecinos en concejo los domingos en el pórtico de la iglesia. Pero del concejo he de hablar en otra oportunidad.

Si, señor, mi pueblo tiene un puente con dos ojos, aunque uno de ellos le sirve poco más que de adorno, pues solo lo utiliza el río, en las grandes solemnidades, cuando descarga algún nubarrón formidable en las montañas del puesto. Es un puente alto y esbelto, casi elegante. Parece un señorito mal vestido; un señorito con un traje bien cortado, lleno de manchas y roturas.

Voy a contar una anécdota del pre-

sidente de mi pueblo y del puente, o viceversa.

Era una noche en Villamanín, en la casa del alcalde del ayuntamiento (casi siempre el alcalde de Rodiezmo es natural de Villamanín) y era en una taberna. (Allí no se concibe un alcalde que no tenga taberna).

El digno presidente de mi pueblo jugaba al «tute» con varios amigos. (Todos los presidentes de mi pueblo fueron y son grandes jugadores de «tute» y hasta los hubo, y tal vez los haya aún, que de cuando en cuando ensayaban el «julepe» desplumando sin mayores escrúpulos a cualquiera de sus honrados «súbditos» que se descuidara, o dejándose desplumar cuando la suerte se «daba vuelta». ¡Oh! este de quién hablo, amigo mío y pariente, es un verdadero maestro de «tute», sin que esto quiera decir que no juegue con igual maestría a la brisca y demás, aunque sin otro interés que algunos cuartillos de vino.)

Decía, pues, que mi amigo el presidente, jugaba al «tute» en casa del alcalde...

Hacia algunos meses que el Ayuntamiento había entregado a mi pariente cincuenta pesetas para que hiciera arreglar un poco el puente, sin que el arreglo se verificase.

Esto dió motivo a que algunos contertulios sabedores del caso, dirigieran varias pullas al presidente.

Uno le decía si el puente estaba ya arreglado; otro preguntaba que tal iban los trabajos, etc., etc., cuyas flechas devolvía el presidente con su natural gracejo, haciendo reír a todos.

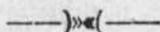
Por fin se le encaró el alcalde interrogándole con la mayor seriedad.

—Si es que el puente sigue como estaba, ¿en qué se han empleado los fondos del Ayuntamiento?

El presidente de mi pueblo, que conoce muy bien en que emplean los dineros del Municipio los alcaldes, no se inmutó, miró de frente con aire altivo a su superior gerárquico y replicó briosamente:

—Siete duros los gasté en vino para convidar a los vecinos festejando el acontecimiento; con las quince pesetas restantes, que puente ni que... iba a arreglar?

GABRIEL JUAN.



## PORQUE... RIAN

Esto escribió despechado  
Paco Pepénez Peral  
un chico muy... obcecado  
a una chica que plantado  
lo dejó por carnaval.

«Has de saber ingrata  
que tu acción por lo ladina  
es una acción muy... ramplona  
de las que jamás perdona  
ley humana ni divina.

Cierto que no tengo un cobre  
y que parezco un cazurro,  
pero aunque sea muy... pobre,  
para tí puede que sobre  
con lo que tengo y discurro.

Mas yo sé donde te aprieta  
el zapatito, serrana:  
eres una gran... coqueta  
de artimañas tan repleta  
como de cabeza vana.

Sé que a propalar te pones  
entre todos los vecinos  
que llenos de... remendones  
llevo siempre los calzones,  
y otros cuantos desatinos.

Pero no dices taimada  
que tu limpieza es tan lerdá  
que siempre hueles a... ajada  
como ropa desechada  
de la que nadie se acuerda.

Y otras cosas como casas  
de grandes, cosas muy feas,  
pues en la cama te... pasas  
de las veintiuna escasas  
a las diez que te meneas.

Tus alegrías son tristes  
y eres vaga entre las vagas

¡Si hasta en la cama te...vistes!  
¡Y haces todavía chistes  
con los rotos de mis bragas!

No presumas de hermosura  
con tus ojos y pestañas  
que están llenas de... pintura  
y no hay una criatura  
que ignore tus artimañas.

Con los cabellos te pasa  
que son negros siendo rojos  
y están tan llenos de... grasa  
y tinturas que ya es guasa  
tener por ellos antojos.

Y esa boca que suspira  
y luces con desparpajo,  
arroja cada... mentira  
¡cielo santo! que da ira  
ver que lo haces a destajo.

Y esas narices que ufanos  
pregonan algunos locos,  
están tan llenas de... granos  
que son tus esfuerzos vanos  
para quitarte unos pocos.

En fin, eres una sosa  
sin gracia ni poesía  
eres una... pobre cosa  
que pasas por ser hermosa  
gracias a la droguería.

Y si vuelves a ocuparte  
de mis prendas interiores  
te diré tales horrores  
que tendrás que retirarte  
con tus cremas y colores.

CEGECETA.

Es preciso ser los más fuertes, y si esto es imposible, conviene ser amigos de los más fuertes.

\*\*\*

Buscad la felicidad en el bien, y estad seguro que si no la halláis completa, encontrareis siempre una satisfacción que casi la reemplaza.

\*\*\*

Los estómagos muy delicados no pueden digerir la verdad cruda, y los que están llenos de malos humores, no la digieren de ningún modo.

## RENACIMIENTO

Esta simpática Revista, que a otros méritos une el de ser publicada en León, por causas ajenas a la voluntad de sus redactores, se ve obligada a hacer un alto en la marcha que triunfalmente había iniciado.

En efecto: la Editorial Renacimiento, de Madrid, ha hecho suspender la publicación de «Renacimiento», de León, alegando que dicho nombre a ella sola corresponde por tenerlo registrado como marca de fábrica, para distinguir toda clase de libros, revistas, periódicos, etcétera.

Para dilucidar esta cuestión, se ha entablado un pleito entre ambas partes, cuya ventilación deseamos se haga pronto, a fin de que la Revista de nuestras simpatías pueda en breve reanudar sus tareas, y desarrollar el vasto y patriótico plan de trabajo, que sus redactores tienen trazado para cuando se produzca la reaparición.

—(x)—

## Información Social

### DEFUNCIONES —

En la Bañeza, donde ejercía el cargo de procurador de los Tribunales, falleció D. Alberto Fernández de Cadorniga, cuñado de nuestro consocio D. Alberto Pallarés, a quien enviamos nuestro más sentido pésame.

—En Gete (La Vecilla), falleció el 8 de febrero ppdo., D.<sup>a</sup> Manuela González Díez, madre de nuestros consocios Daniel y Andrés González.

—El 8 de febrero próximo pasado dejó de existir a la edad de 22 años, Tomás Román, hijo de nuestro estimado consocio Manuel Román.

—También falleció en el pueblo natal, la madre de nuestro consocio y amigo, el cobrador del Centro, D. David Dacal.

Nuestro pésame a las distinguidas familias.

### VIAJEROS —

Llegó de Mar del Plata con su distinguida familia, D. Marcelino Criado, socio protector de nuestro Centro.

—Se encuentran en el Balneario antes citado: D. Joaquín González, miembro de esta J. D., y familia; D. Ignacio Pérez, también de esta J. D., y familia; Sra. de Gutiérrez (D. Crescencio) e hijo.

### ENFERMOS —

Se encuentra notablemente mejorado de la enfermedad que desde hace días le aqueja, D. Manuel Alonso Criado.

### NACIMIENTOS —

En el próximo pasado mes de febrero, la señora esposa de nuestro consocio y buen amigo D. Blás Gutiérrez, dió a luz una hermosa y robusta niña; con tal motivo enviamos a la familia Gutiérrez, nuestra sincera felicitación.

## PERIODICOS Y REVISTAS

### LA CRONICA DE LEON

Por primera vez llega a nuestro Centro, el interesante semanario del epígrafe, que vé la luz en la capital de nuestra provincia.

Inserta en sus columnas sentidos y bien escritos artículos literarios y abundante información general de toda la provincia.

Por tal motivo, no dudamos, ha de ser del agrado de nuestros consocios, a cuya disposición está «La Crónica de León» en la sala de lectura de nuestro Centro.

—(x)—

## SECRETARIA

Acta 172 - Febrero 26

Invitado, por D. Juan González, ocupó D. Manuel Alvarez la presidencia, y los demás miembros de la comisión saliente cedieron también sus puestos a los señores designados por la Asamblea para la nueva Junta.

Manifestó el presidente saliente que, al hacer entrega de la administración y efectos del Centro, tenía la absoluta seguridad que pasaban a buenas manos, augurando, con tal motivo, un período

de prosperidad y engrandecimiento para la Asociación.

Agregó que el estado moral y pecuniario del Centro era bien conocido de todos, por lo que no veía la necesidad de entrar en detalles y que el inventario y efectos guardados en Tesorería, serían entregados en el acto al nuevo tesorero.

El Sr. Alvarez manifestó que venía con grandes deseos de coadyuvar al engrandecimiento del Centro, que a ello consagraría sus actividades, procurando por todos los medios, seguir la senda trazada, y expresó su convencimiento de que sus compañeros de Comisión estaban todos animados de los mismos deseos, por lo que, dijo, estaba seguro de que nunca le faltaría la colaboración de todos.

Por indicación del Sr. Rodríguez (Emilio), se concede un caluroso aplauso al Sr. González (Juan) por su eficaz actuación en la Junta última.

El Sr. González dijo que aceptaba la demostración siempre que ella se hiciese a la C. Directiva que presidió, pues él, personalmente, solo se había limitado a cumplir los mandatos de la Junta.

Se resuelve empezar el 15 de marzo, las clases gratuitas para los socios de Aritmética, Castellano, Contabilidad y Caligrafía.

A indicación del Presidente, se acuerda mandar una nueva circular a los socios, indicándoles la conveniencia de que se suscriban al empréstito, a fin de normalizar cuanto antes la situación del Centro.

El Sr. Crescencio Gutiérrez, propone en carta dirigida al presidente, se de publicidad en la Revista a la lista de suscriptores al empréstito. Así se resuelve.

No se acepta la renuncia que hace de su cargo D. Crescencio Gutiérrez, nombrándose a los Sres. D. Morán e Higinio Pérez para que lo entrevisten y traten de convencerlo a fin de que continúe en su puesto.

También se resuelve dar clase de bailes sociales, a dos pesos por mes, únicamente para socios.

Se nombra Director general de las escuelas a D. Juan González.

Se resuelve pasar varias notas de cortesía y se levanta la sesión.

## Acta 173 - Marzo 7

Aprobóse el acta anterior. Tratóse una petición del Centro Murciano que solicitaba dos habitaciones en alquiler. No se accedió al pedido por necesitarse todas las habitaciones para las dependencias del Centro y para las escuelas.

Se admiten 28 socios nuevos.

—oo(—

## Empréstito interno

De acuerdo con lo resuelto por la C. D. publicamos la nómina de suscriptores al empréstito interno, con las cantidades correspondientes.

Hela aquí:

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| José Valdés ... ..          | \$ 50.--   |
| Salvador González García .. | » 1.000.-- |
| Manuel Vilas ... ..         | » 100.--   |
| Bonifacio García ... ..     | » 200.--   |
| Juan Sevilla... ..          | » 100.--   |
| Salvador González Diez ...  | » 100.--   |
| Gabriel Rodríguez... ..     | » 100.--   |
| Joaquín González... ..      | » 250.--   |
| Patricio Gutiérrez ... ..   | » 50.--    |
| Isidoro Diez ... ..         | » 50.--    |
| Avelino Arias ... ..        | » 50.--    |
| Gregorio Sierra ... ..      | » 50.--    |
| Anselmo Cornejo ... ..      | » 50.--    |
| Manuel de la Cruz ... ..    | » 50.--    |
| Bonifacio Martínez... ..    | » 50.--    |
| Benjamín de la Cruz ... ..  | » 50.--    |
| Adolfo Martínez ... ..      | » 50.--    |
| Lucio Casado ... ..         | » 50.--    |
| José Lobato ... ..          | » 50.--    |
| Juan Nafría ... ..          | » 100.--   |
| Pedro Valle ... ..          | » 50.--    |
| Manuel Manjarín ... ..      | » 50.--    |
| Francisco Fernández ... ..  | » 50.--    |
| Ricardo Miñambres ... ..    | » 50.--    |
| Angel Alvarez ... ..        | » 50.--    |
| Antonio Perram ... ..       | » 100.--   |
| Toribio Taladriz ... ..     | » 50.--    |
| Elias Bolonga ... ..        | » 50.--    |
| David Dacal ... ..          | » 50.--    |
| Domingo Palacios ... ..     | » 50.--    |
| Fernando Moreno ... ..      | » 100.--   |
| Florentino González ... ..  | » 1.000.-- |
| Manuel Alvarez ... ..       | » 2.000.-- |
| Francisco Vega Martínez ..  | » 50.--    |
| Aniceto Fernández ... ..    | » 50.--    |
| Basilio Suárez ... ..       | » 50.--    |
| Pedro García ... ..         | » 50.--    |

|                                |           |                             |           |
|--------------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|
| Eloy Alvarez ... ..            | \$ 50.—   | Cruz González ... ..        | \$ 100.—  |
| Belarmino Rozas ... ..         | » 50.—    | Celedonio García ... ..     | » 100.—   |
| Leocracio González ... ..      | » 50.—    | Horacio Morán ... ..        | » 500.—   |
| Juan Martínez Aragón ... ..    | » 50.—    | Jesús Alvarez ... ..        | » 100.—   |
| Anastasio González ... ..      | » 50.—    | José Alvarez ... ..         | » 100.—   |
| Fernando Prieto ... ..         | » 100.—   | Lorenzo Marcos ... ..       | » 100.—   |
| Constantino García ... ..      | » 50.—    | Crescencio Gutiérrez ... .. | » 200.—   |
| Antonio Richo ... ..           | » 50.—    | Juan González ... ..        | » 1.000.— |
| Lisardo Carreño Lorenzo ... .. | » 500.—   | Martínez Hnos....           | » 500.—   |
| Francisco Uraga ... ..         | » 50.—    | Daniel González ... ..      | » 100.—   |
| Leandro Prada ... ..           | » 50.—    | José López Abella ... ..    | » 100.—   |
| Eugenio Fierro ... ..          | » 50.—    | Francisco Fernández Luengo  | » 300.—   |
| Teodoro González ... ..        | » 50.—    | Adelaido García ... ..      | » 100.—   |
| Agustín Martínez ... ..        | » 50.—    | Vidales y Hnos. ... ..      | » 1.000.— |
| Miguel González ... ..         | » 50.—    | Aurelio González ... ..     | » 200.—   |
| Santiago Andrés ... ..         | » 50.—    | Serafín Blanco ... ..       | » 200.—   |
| Eloy de Abajo ... ..           | » 50.—    | Restituto Barrio ... ..     | » 100.—   |
| Cayetano Barrio ... ..         | » 50.—    | Onofre de Castro ... ..     | » 500.—   |
| Marcelino Fernández ... ..     | » 50.—    | Emilio Rodríguez ... ..     | » 2.000.— |
| Conrado García ... ..          | » 50.—    | José Morán ... ..           | » 300.—   |
| Victorino García ... ..        | » 50.—    | Higinio Pérez ... ..        | » 100.—   |
| Daniel Fernández ... ..        | » 50.—    | Santos Fernández ... ..     | » 200.—   |
| Manuel Peña ... ..             | » 50.—    | Matías Arteaga ... ..       | » 100.—   |
| Celestino Fernández ... ..     | » 50.—    | Cándido García ... ..       | » 100.—   |
| Donato Cuadrado y Hnos. .      | » 400.—   | Pedro Giménez... ..         | » 100.—   |
| Alvaro Prieto ... ..           | » 100.—   | José Blanco ... ..          | » 1.000.— |
| Antonio Botas ... ..           | » 1.000.— | Policarpo Alvarez ... ..    | » 100.—   |
| Cándido Manzanares ... ..      | » 300.—   | Leonardo García ... ..      | » 100.—   |
| Manuel Puentes ... ..          | » 100.—   | Severino Prieto ... ..      | » 100.—   |
| Roberto Cornejo ... ..         | » 200.—   | Blas Gutiérrez... ..        | » 300.—   |
| Francisco Nieto ... ..         | » 100.—   | Máximo Gutiérrez ... ..     | » 2.000.— |
| Félix Barrio ... ..            | » 200.—   | Francisco García y García . | » 500.—   |
| Luis Grande ... ..             | » 100.—   | Tomás Manríquez ... ..      | » 2.000.— |
| Cesáreo Rodríguez ... ..       | » 100.—   | César Fernández ... ..      | » 500.—   |
| Luis Martínez ... ..           | » 100.—   |                             |           |
| Dionisio Prieto ... ..         | » 100.—   |                             |           |
| Francisco Vázquez ... ..       | » 100.—   |                             |           |
| Venancio García ... ..         | » 100.—   |                             |           |
| Santiago Criado Alonso ... ..  | » 500.—   |                             |           |
| Manuel Prieto ... ..           | » 100.—   |                             |           |
| Lisardo González ... ..        | » 100.—   |                             |           |
| Manuel Rodríguez Artola .      | » 100.—   |                             |           |
| Bernardo Alvarez ... ..        | » 300.—   |                             |           |
| Arsenio Feito ... ..           | » 100.—   |                             |           |
| Nicasio Mateos ... ..          | » 100.—   |                             |           |
| Eugenio Mateos ... ..          | » 200.—   |                             |           |
| Antonio Alvarez ... ..         | » 500.—   |                             |           |
| Benigno Bachiller ... ..       | » 100.—   |                             |           |
| Manuel Alonso Miranda ... ..   | » 200.—   |                             |           |
| Miguel Rodríguez ... ..        | » 200.—   |                             |           |
| Antonio Rodríguez ... ..       | » 300.—   |                             |           |
| Manuel Garabatos ... ..        | » 500.—   |                             |           |
| Secundino Gutiérrez ... ..     | » 200.—   |                             |           |
| Florencio Badiola ... ..       | » 1.000.— |                             |           |
| Gabino Criado ... ..           | » 300.—   |                             |           |
| Miguel López ... ..            | » 100.—   |                             |           |
| Bernardo López ... ..          | » 100.—   |                             |           |

(Continuará).

—oo(—

## AMOR

Laten dos corazones fuertemente,  
acércanse dos cuerpos con exceso,  
y del más puro amor, en un acceso,  
se juran adorarse eternamente.  
Atónitos, se miran fijamente,  
gustan la miel de apasionado beso,  
y vuelven, trastornados de embeleso,  
a jurarse su amor, más quedamente.  
Abandonados a pasión tan pura,  
heridos por los dardos de Cupido,  
gozan dichosos la sin par ventura  
que en sus pechos los cielos han vertido;  
y en éxtasis de amor, su alma rendida,  
han hecho de dos vidas, una vida.

El bachiller BENIGNO.

## INDUSTRIAS LEONESAS

En las inmediaciones de ASTORGA se produce la mejor paja de centeno para la fabricación de FUNDAS o PAJONES, y en esa región es donde se surten de primera materia los fabricantes de toda España.

En el año 1913, los industriales de ASTORGA, Sres. LUENGO y LORENZANA, compraron a la firma Carlos Bertrand y Cía., la fábrica de pajones que tenía establecida en GIJON, trasladándola a las inmediaciones de ASTORGA, y es desde entonces y debido muy es-

nocido en esta República, en la que tuvo importantes negocios. El comercio y la banca de la provincia de Buenos Aires, distinguió siempre, otorgando su confianza a la firma del Sr. SUAREZ, y muy conocido y acreditado era el negocio de Ramos Generales, que hasta el año 1920 tuvo en CASBAS (F. C. M.) en cuya población conserva el señor SUAREZ importantes propiedades.

En el pasado año de 1922 el Sr. SUAREZ visitó esta República, con el propósito de estrechar con ella relaciones



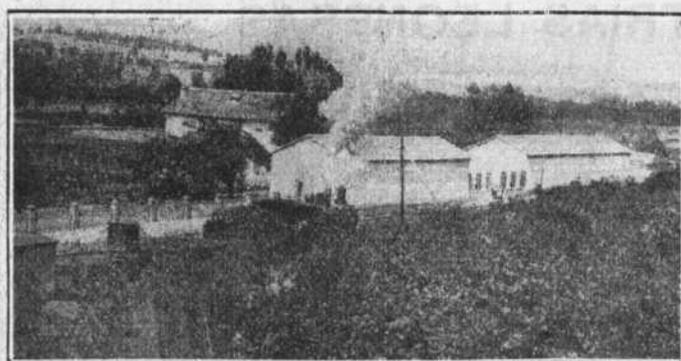
VEGA MAGAZ.—FÁBRICA DE FUNDAS DE PAJA DE LOS SEÑORES LUENGO Y LORENZANA (ASTORGA) PABELLÓN DE OFICINAS

pecialmente a la competencia y acierto de D. ARTURO PARAMIO (q. e. p. d.) gerente de la firma LUENGO y LORENZANA, cuando comenzó a tener verdadera importancia esta industria, desconocida antes en ASTORGA. Actualmente las más importantes fábricas están instaladas en esta región.

La firma LUENGO y LORENZANA traspasó sus negocios en el año de 1920 a la sociedad colectiva HIJOS DE LORENZANA, de que forma parte y es Gerente D. ISAAC SUAREZ, muy co-

comerciales, comenzando desde entonces la firma HIJOS DE LORENZANA a exportar importantes cantidades de pajones a Buenos Aires, aportando con ello su grano de arena a la gran obra de estrechar los vínculos de unión con la madre patria, ya que hasta entonces, el comercio de Buenos Aires se surtía de las fábricas de Holanda e Italia, cuyos pajones son peores y más caros que los que de España envían los Sres. HIJOS DE LORENZANA.

Actualmente tienen estos suscriptos



VEGA MAGAZ—FÁBRICA DE FUNDAS DE PAJA DE LOS SEÑORES LUENGO Y LORENZANA (ASTORGA) VISTA GENERAL

contratos muy importantes para servir a casas mayoristas de Buenos Aires, y mensualmente embarcan en Gijón de 500 a 800.000 pajones, con destino a esta República y a otros países americanos.

Para poder cumplir sus compromisos de exportación, a la vez que surten de pajones a las más importantes casas de España, los Sres. HIJOS DE LORENZANA, disponen de tres fábricas instaladas en los puntos más convenientes para el acopio de primera materia, montadas con la maquinaria más perfecta y tienen empleados en sus talleres más de doscientos obreros. Sus máquinas son susceptibles de una producción de 80 mil pajones diarios y actualmente están ampliando sus talleres para elevar la producción a 100.000. El domicilio social y oficinas radican en ASTORGA.

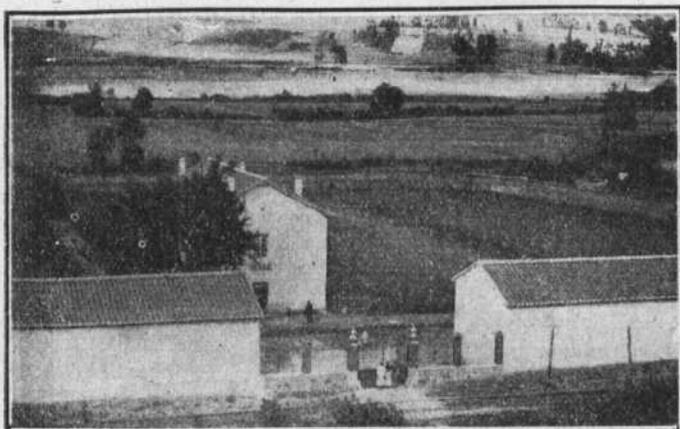
Especialmente destinadas a producir para la exportación, tiene las fábricas establecidas en HOSPITAL DE ORBIGO y VEGA-MAGAZ, cuyas instalaciones, y sobre todo la primera, son perfectas y cuentan con todos los elemen-

tos propios, no teniendo, por tanto, que depender de otra industria para la manufactura; un hermoso salto de agua, propio, derivado del ORBIGO, dá la fuerza y con ello la obtención de energía eléctrica, alumbrado, calefacción, instalaciones de transportes, cosido, cortes, empaquetado, instalación hidráulica automática contra incendios, que cubre con sus cañerías y grifos todas las dependencias, talleres mecánicos para la reparación y construcción de máquinas; todo, en fin, cuanto es necesario para poder por sí, y sin tener que valerse de otros industriales, desarrollar su negocio.

Merced a lo perfecto de esas instalaciones y a la conveniente y adecuada organización de la industria, los señores HIJOS DE LORENZANA han podido presentar sus productos en los mercados americanos compitiendo con las más importantes casas del ramo de Holanda, Alemania e Italia; e inauguradas sus relaciones comerciales con la República Argentina hace muy poco tiempo,



VEGA MAGAZ—FÁBRICA DE FUNDAS DE PAJA DE LOS SEÑORES LUENGO Y LORENZANA (ASTORGA) PASO A NIVEL EN LA LÍNEA FÉRREA PARA EL SERVICIO DE LA FÁBRICA.



las cifras a que alcanzan sus exportaciones a Buenos Aires suman respetables cantidades, prueba evidente de que por la calidad de la manufactura y por las condiciones en que concierta sus negocios, puede la firma HIJOS DE LORENZANA competir ventajosamente con los introductores de otras naciones.

Sinceramente felicitamos a los señores HIJOS DE LORENZANA, y muy especialmente a nuestro estimado amigo y querido consocio D. ISAAC SUAREZ, gerente de la firma, socio que es de este «CENTRO REGION LEONESA» desde su fundación, y celebramos mucho que una casa radicada en aquella querida



VILLABLANCA - ASTORGA (LEÓN) — GRAN FÁBRICA DE FUNDAS DE PAJA DE LOS SEÑORES LUENGO Y LORENZANA. GRUPO DE OPERARIAS

Representa a dicha firma en Buenos Aires, D. Antonio Vaz, calle de Santiago del Estero, 844, persona muy conocida y acreditada en esta República, especialmente entre el comercio mayorista de Buenos Aires.

tierra de León, contribuya con su laboriosidad y su iniciativa a estrechar los vínculos de unión entre España y la Argentina, trayendo a esta productos que antes adquiría de países extraños.



VILLABLANCA - ASTORGA (LEÓN) — GRAN FÁBRICA DE FUNDAS DE PAJA DE LOS SEÑORES LUENGO Y LORENZANA. PARQUE DE LA FÁBRICA

## BAJO LA TARDE AQUELLA...

Jamás vieron mis ojos un atardecer más hermoso. Después de una lluvia copiosa, florecieron a lo lejos, los últimos reverberos del rey de los astros. Parecía un viejo sacerdote, que cubierto con su casulla de oro pálido, enviaba desde lo alto sus bendiciones al mundo. Y en un crescendo de entusiasmo fué dorando la copa de los árboles, las pequeñas hojitas, en las que algunas gotas temblorosas como lágrimas dispuestas a morir sin una queja, en el seno de la madre tierra...

¡Oh, esas lágrimas temblando en las hojas y bañadas por el sol, tenían el brillo y la dulzura de las lágrimas de la noche, las estrellas!

Las nubes, como raras bandadas de aves fabulosas, huían lentamente, confundiendo unas con otras en un estrecho abrazo.

El aire era ténue y delicado como una caricia... Por todos lados rosas; rosas blancas, como las del altar. Rosas rojas como la sangre, rosas de amor.

¡Sol, juventud, amor y rosas! ¡Cuanta belleza! Yo y tu muy juntos, con las manos entrelazadas, caminábamos alegres como dos niños que hubiesen conseguido el juguete deseado... Acariciábamos con la mirada, los jardines, las ramas húmedas y las rosas...

A lo lejos se veía un caminito blanco y muy largo. ¡Recuerdas? Los dos sentimientos el lírico antojo de dirigirnos a él y caminar, caminar hasta el país de nuestros vagos sueños, guiados por la blanca estrella que fulgura en el cielo de nuestras almas, como un símbolo de amor inextinguible...

Concepción FERNANDEZ.

No es cuerdo prometer grandes cosas y menos cuando no se está seguro de poderlas ejecutar.

\*\*\*

La envidia es patrimonio de los seres mezquinos e incapaces de elevarse, que no sintiendo la noble emulación que enaltece, aspiran al aniquilamiento de la superioridad ajena, para que no haga sombra a su propia mediocridad.

## Balance del mes de Marzo de 1923

## DEBE

|                                                                                     |    |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|
| Donación de 1/2 doc. cuellos que no se han retirado, del Sr. S. González García ... | \$ | 5.—      |
| Recibos cobrados de campaña ... ..                                                  | »  | 24.—     |
| Saldo a caja ... ..                                                                 | »  | 135.57   |
| De bolos ... ..                                                                     | »  | 138.—    |
| 83 cigarros a 0.16 ... ..                                                           | »  | 13.28    |
| Billares ... ..                                                                     | »  | 10.10    |
| Bufet ... ..                                                                        | »  | 111.08   |
| Donación de varios socios en los días de carnaval .....                             | »  | 456.50   |
| Tarjetas para el te del día 4                                                       | »  | 201.50   |
| Alquiler del Sr. D. Dacal...                                                        | »  | 30.—     |
| Recibos cobrados ... ..                                                             | »  | 750.—    |
| Recibos cobrados de revista                                                         | »  | 187.—    |
| Obligaciones cobradas .....                                                         | »  | 2.475.—  |
| Total ... ..                                                                        | \$ | 4.537.03 |
| Saldo actual en el Banco Español \$ 5.052.45 m/n.                                   |    |          |

## HABER

|                                                                |    |          |
|----------------------------------------------------------------|----|----------|
| Devolución de 4 tarjetas del te danzante ... ..                | \$ | 4.50     |
| Dr. García Fernández, por gestiones de asuntos jurídicos... .. | »  | 200.—    |
| 10 Marcos Fleisher ... ..                                      | »  | 7.—      |
| Orquesta para los días de carnaval ... ..                      | »  | 360.—    |
| Agustín Conde Gil ... ..                                       | »  | 22.25    |
| Vda. de Longobardi (alquiler toldos y sillas) .....            | »  | 400.—    |
| Aguas corrientes ... ..                                        | »  | 25.—     |
| Fernando Prieto, vales .....                                   | »  | 34.20    |
| César Fernández ... ..                                         | »  | 60.20    |
| A. Bettinelli, saldo a cuenta de muebles ... ..                | »  | 294.—    |
| Cía. Hispano Americana de Electricidad ... ..                  | »  | 20.25    |
| Saldo a caja ... ..                                            | »  | 515.93   |
| Depósito Banco Español ...                                     | »  | 2.500.—  |
| Comisión de recibos de socios a David Dacal .....              | »  | 75.—     |
| Comisión de recibos de revista a David Dacal .....             | »  | 18.70    |
| Total ... ..                                                   | \$ | 4.537.03 |

## LAS OBLIGACIONES

---

La hipoteca pesa todavía sobre nuestra casa, a pesar de los esfuerzos que viene haciendo la Comisión Directiva para reunir los fondos a fin de cancelarla.

¡Leoneses! nuestro patriotismo y nuestro amor al Centro están en entredicho.

¿Que fué del entusiasmo aquel del día de la Asamblea?

¡Que nunca pueda decirse de nosotros que negamos nuestro concurso para acrecentar el prestigio de la colectividad!

¡Que jamás se aplique a los leoneses la palabra fracaso.

Llenad el cupón adjunto y devolvedlo firmado a secretaría a la mayor brevedad posible.

No se os pide un sacrificio: cada uno que se suscriba con la cantidad que pueda y que lo haga pronto.

Señor Secretario del CENTRO "REGIÓN LEONESA"

Humberto 1.º 1462

CIUDAD

Sírvase Vd. anotarme como suscriptor de ..... obligación  
de \$ ..... cada una, pudiendo pasar a cobrar la pri-  
mera cuota del 10% del valor total.

Buenos Aires, ..... de ..... de 192.....

Firma: ..... Socio N.º .....

Domicilio: .....

Anotado: .....

Secretario

*Paulino Sutiérrez y Hno.*

CONSTRUCTORES DE OBRAS

CORRIENTES 2951  
y 14 de JULIO 1455

Mar del Plata

¿Quién no conoce un compatriota ausente de nuestras filas y digno de formar en ellas?

¡Imagínese el progreso que representa para nuestro Centro el devolver lleno cada formulario de solicitud de socio que lleva la Revista! ¡Duplicar los socios en un mes! Piense que no es imposible, sino bastante fácil.

## Centro Región Leonesa

de Ayuda Mútua e Instructivo

Bs. Aires, ..... de 192.....

SECRETARÍA:

HUMBERTO 1.º 1462

Señor .....

Edad..... años, Estado .....

Profesión .....

Natural del Pueblo de .....

Provincia de .....

Domicilio .....

Origen <sup>(1)</sup> .....

(1) Hijo o hija de español o española, nieto o nieta de español o española, madre, esposa o viuda de español que sea o haya sido socio.

## Señor Presidente del "Centro Región Leonesa"

de Buenos Aires

Habiéndome enterado detenidamente del Reglamento de ese Centro y penetrado de las ventajas que ofrece, ruego a Vd. se sirva ordenar mi inscripción como SOCIO EFECTIVO, a cuyo fin declaro hallarme en las condiciones exigidas por el mismo, estando conforme con perder los derechos que me correspondan como socio si no cumpliera lo que en el mismo se establece, y que las cuestiones e incidentes que pudiera tener con el Centro sean siempre resueltas con arreglo al citado Reglamento.

EL INTERESADO

Presentado por .....

## España y Rio de la Plata

Compañía de Seguros Generales contra Incendio y Marítimo.— Fluviales

Oficinas: Avda. de MAYO 962 (Edificio propio)

Capital ..... \$ 1.000.000 m/n      Reservas..... \$ 1.839.174 m/n

Siniestros pagados..... \$ 2.685.504 m/n

# LA VICTORIA

COMPañIA PROVEEDORA  
DE LECHERIAS : : :



— Se reparte leche a las lecherías dos veces al día —  
Leche Pasteurizada e Higienizada — Manteca y crema  
Repartidor N<sup>os.</sup> 94 y 95: **ADRIANO FERNANDEZ**

Usina: ENTRE RIOS 2036

U. Telef. 2752, B. Orden

## Gran Chocolatería y Restaurant

— DE —

**LISARDO CARBEÑO LORENZO**



TALCAHUANO 487

BUENOS AIRES

## EMPIRE

**CALZADO DE LUJO**

*Blas Gutierrez*



**716 - CORRIENTES - 716**

BUENOS AIRES

## HOTEL "LEONES"

— DE —

**JOSE BLANCO**

Comodidades para familias.  
Especial para pasajeros.—  
Gran confort—Piezas desde  
\$ 1.50 a 4.00.—Se reciben  
pensionistas a precios módicos—La casa cuenta con  
empleados de confianza para  
hacer acompañar a quien  
lo desee. : : : : :

MEXICO 557

BUENOS AIRES

Unión Telef. 5450, Rivadavia

## HOTEL "VICTORIA"

— DE —

**JOSE BLANCO**

Comodidades para pasaje-  
ros y familias. — Precios  
módicos. — Habitaciones  
con balcón a la calle. : : :

**Calle Victoria 2690 - 2700**

Buenos Aires

# LA ZINCOGRAFICA

HELVECIO FRANZONI

U. T. 4208 Libertad

Coop. T. 2411 Central



*fotografados  
dibujos  
ilustraciones ar-  
tísticas y comerciales*

*Rivadavia 1615*

*Plaza del Congreso*

BUENOS AIRES



## ¡¡LEONESES!!

Si necesitáis cualquier clase de impresos, acudid a los **Talleres Gráficos J. Estrach, Humberto 966**, donde se edita esta Revista. Teléfono: Unión 2209, Buen Orden. La recomendamos por su esmero y precios.

## Almacén y Fiambrería "ROCCA"

DE

### Tomás Manríquez

Gran surtido en conservas, vinos y licores finos extranjeros y del país.—La casa garantiza la legitimidad de sus artículos.—Importación directa.—Se reparte a domicilio : : : : : :

**CORDOBA 2499, esq. Larrea**

Unión Telef. 2772, Juncal

Sucursales:

Almacén y Fiambrería "El Globo"

ALSINA 2001 esq. Sarandí, U. T. 4543, Libertad

Almacén y Fiambrería "Manríquez"

TUCUMAN 616 — Unión Telef.

## BENIGNO BACHILLER

DE LA CASA

### DO PICO Hnos.

IMPORTACIÓN DE TEJIDOS

FÁBRICA DE ROPERÍA ::

## PIDAN MUESTRARIOS

A

**SANTIAGO del ESTERO 166**

U. Telef. 3763, Rivadavia

**CHOCOLATERIA, CERVECERIA,**

**:: LUNCH Y HELADOS ::**

709 - RIVADAVIA - 709

729 - CALLAO - 729

384 - MAIPU - 384

**V. Martínez Alvarez y Hnos.**

Gran surtido de masas y artículos del ramo

Especialidad en Chocolates,  
Sandwiches y Candeales

Servicio esmerado ☒ ☒

☒ ☒ BUENOS AIRES

**TINTORERIA "LONDRES"**

CASA ESPECIAL DE LIMPIEZA  
COMPOSTURAS Y TEÑIDO EN GENERAL

DE  
**Manuel Martínez**

Se limpia y se tiñe toda clase de Trajes, Vestidos, Tules, Cortinas, Sombreros, Puntillas, etc., así como también cualquier clase de géneros en pieza. Servicio especial de limpieza y lutos en 24 horas.

Casa Central y Administración  
**INDEPENDENCIA 3799**

Fábrica a Vapor:  
**CASTRO BARROS 794-96**  
Sucursal: San Juan 3335  
Buenos Aires

**VINOS TIRASSO**

Son los mejores de  
Producción Nacional

**JUGO DE UVAS TIRASSO**

(SIN ALCOHOL)

Con agua o soda el Refresco  
más sano y delicioso

**LOS MEJORES ACEITES**

EXTRANJEROS O NACIONALES

RONDEAU 1602

CEVALLOS 2007

DE  
Amago y Carbajales

Cop. Telef. 922, Sud

BUENOS AIRES

# Camisería de A. BOTAS

SANTA FE 1987 y LIBERTAD 1214

U. Telef. 6647, Juncal

U. Telef. 3645, Juncal



Gran surtido en Corbatas, Camisas, Camisones, Calzoncillos y Cuellos.

Taller en la casa para arreglo de camisas usadas.

Especialidad en medidas, todo confeccionado bajo mi dirección, en mi casa.

Sombreros de palla de todos los precios y talla. Surtido en todos los artículos del ramo.

Se vende a cualquier precio.

Botas por todas las partes

## TRABAJOS GARANTIDOS

Todo ojalado a mano, que es el mejor ojal y más fuerte

**NO OLVIDEN ESTA CASA**

**"EL MARAGATO"**

VENTA DE PRODUCTOS  
LACTARIOS

**Isaac Rodríguez**

CATAMARCA 1784

BUENOS AIRES



== EL MEJOR

DEPURATIVO

DE LA

SANGRE



ZARZAPARRILLA

"FULNESS"



PREPARADO

EN EL

LABORATORIO

QUIMICO DE LA

DROGUERIA Y FARMACIA

"Hispano Americana"

GEVALLOS esq. PROGRESO

BUENOS AIRES

# SASTRERIA DE LUJO

La más grande en Sud América

Es la casa preferida por el mundo elegante, pues ofrece diariamente los casimires más originales y los modelos más de actualidad. — — —

EL

**GRANDIOSO ENSANCHE**

**: DE SUS SALONES :**

que está dedicado exclusivamente a la

SECCION MEDIDA

responde al constante aumento de producción que su enorme clientela le exige. : : : :

Remitimos gratis al interior, muestras de casimires y catálogo ilustrado. : :

**NO TENEMOS SUCURSAL**

**M. ALVAREZ**

B. MITRE esq. ESMERALDA

BUENOS AIRES